|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **النشرة التشغيلية للاتحاد الدولي للاتصالات www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| رقم **1108** | 2016.IX.15 | (المعلومات الواردة حتى 1 سبتمبر 2016) ISSN 2312-8240 (نسخة إلكترونية) | |
| Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Switzerland) الهاتف: +41 22 730 5111  **البريد الإلكتروني:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **مكتب تقييس الاتصالات (TSB) الهاتف: +41 22 730 5211 الفاكس: +41 22 730 5853 البريد الإلكتروني: [tsbmail@itu.int](\\\\blue\\dfs\\pool\\ARA\\ITU-T\\BUREAU\\tsbmail@itu.int) /** [**tsbtson@itu.int**](file:///\\blue\dfs\pool\ARA\ITU-T\BUREAU\tsbtson@itu.int) | **مكتب الاتصالات الراديوية (BR) الهاتف: +41 22 730 5560 الفاكس: +41 22 730 5785 البريد الإلكتروني: brmail@itu.int** |

**جدول المحتويات**

*الصفحة*

**معلومات عامة**

[القوائم الملحقة بالنشرة التشغيلية للاتحاد: *ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات* 3](#_القوائم_الملحقة_بالنشرة)

[الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات 4](#_الموافقة_على_توصيات)

[استعمال الرموز الدليلية القُطرية للاتصالات المتنقلة (MCC) والرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) 5](#_استعمال_الرموز_الدليلية)

الخدمة الهاتفية:

[*جزر القمر (الهيئة الوطنية لتنظيم تكنولوجيات المعلومات والاتصالات (ANRTIC)، موروني)* 6](#TOC06)

[*الدانمارك* *(وكالة الطاقة الدانماركية،* *كوبنهاغن)* 7](#TOC07)

[*أوغندا (هيئة الاتصالات في أوغندا (UCC)، كمبالا)* 8](#TOC08)

[*زيمبابوي* *(هيئة البريد وتنظيم الاتصالات (POTRAZ)‎‏ في زيمبابوي، هراري)* 11](#TOC011)

[تقييد الخدمة 25](#TOC025)

[إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجَع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006) 25](#TOC025A)

**تعديلات على منشورات الخدمة**

[الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) فيما يتعلق بالخطة الدولية لتعرّف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية 26](#TOC026)

[قائمة برموز شركات التشغيل الصادرة عن الاتحاد 28](#TOC028)

[قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) 29](#TOC029)

[خطة الترقيم الوطنية 30](#TOC030)

| *مواعيد*\* *نشر النشرات التشغيلية المقبلة* | | *بما في ذلك المعلومات الواردة حتى:* |
| --- | --- | --- |
| 1109 | 1.X.2016 | 16.IX.2016 |
| 1110 | 15.X.2016 | 30.IX.2016 |
| 1111 | 1.XI.2016 | 18.X.2016 |
| 1112 | 15.XI.2016 | 1.XI.2016 |
| 1113 | 1.XII.2016 | 16.XI.2016 |
| 1114 | 15.XII.2016 | 1.XII.2016 |

\* هذه المواعيد تخص اللغة الإنكليزية فقط.

# معلومات عامة

## القوائم الملحقة بالنشرة التشغيلية للاتحاد

**ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات**

ألف نشر مكتب تقييس الاتصالات أو مكتب الاتصالات الراديوية القوائم التالية كملحقات للنشرة التشغيلية للاتحاد (OB):

رقم النشرة التشغيلية

1096 التوقيت القانوني 2016

1088 قائمة بأرقام تعرّف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية (وفقاً للتوصية ITU‑T E.118 (2006/05)) (الوضع في 15 نوفمبر 2015)

1086 الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) من أجل الخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية (وفقاً للتوصية ITU‑T E.212 (2008/05)) (الوضع في 15 أكتوبر 2015)

1067 قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) (وفقاً للتوصية (99/03) ITU-T Q.708) (الوضع في 1 يناير 2015)

1066 قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (تكملة للتوصية ITU-T Q.708 (99/03)) (الوضع في 15 ديسمبر 2014)

1060 قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (وفقاً للتوصية ITU‑T M.1400 (2013/03)) (الوضع في 15 سبتمبر 2014)

1055 وضع الاتصالات الراديوية بين محطات الهواة التابعة لبلدان مختلفة (وفقاً للحكم الاختياري رقم 1.25 من لوائح الراديو) وشكل الرموز الدليلية للنداء التي تخصصها كل إدارة لمحطاتها للهواة ومحطاتها التجريبية (الوضع في 1 يوليو 2014)

1015 رموز/أرقام النفاذ للشبكات المتنقلة (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 1 نوفمبر 2012)

1005 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل الاتصالات المتنقلة (تكملة للتوصية ITU‑T E.212 (2008/05)) (الوضع في 1 يونيو 2012)

1002 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل المرافق غير المعيارية في الخدمات التليماتية (تكملة للتوصية ITU‑T T.35 (2000/02)) (الوضع في 15 أبريل 2012)

1001 قائمة بالهيئات الوطنية المعينة لتخصيص رموز مزوّد المطراف وفقاً للتوصية ITU‑T T.35 (الوضع في 1 أبريل 2012)

1000 قيود الخدمة (قائمة تلخيصية لقيود الخدمة السارية فيما يتعلق بتشغيل الاتصالات) (الوضع في 15 مارس 2012)

994 إجراءات المراقمة (السابقة الدولية والسابقة الوطنية (للاتصال البعيد) والرقم (الدلالي) الوطني) (وفقاً للتوصية ITU‑T E.164 (2010/11)) (الوضع في 15 ديسمبر 2011)

991 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان المخصصة وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (تكملة للتوصية ITU‑T E.164 (2010/11)) (الوضع في 1 نوفمبر 2011)

991 إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 الصادر عن مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

980 قائمة بمؤشرات مقصد البرقية (وفقاً للتوصية ITU-T F.32 (1995/10)) (الوضع في 15 مايو 2011)

978 قائمة بالرموز الدليلية لمقصد التلكس (TDC) ورموز تعرّف هوية شبكة التلكس (TNIC) (تكملة للتوصية ITU‑T F.69 (1994/06) والتوصية ITU-T F.68 (1988/11)) (الوضع في 15 أبريل 2011)

977 قائمة برموز تعرّف هوية شبكة البيانات (DNIC) (وفقاً للتوصية ITU‑T X.121 (2000/10))

976 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل إرسال البيانات (تكملة للتوصية ITU‑T X.121 (2000/10)) (الوضع في 15 مارس 2011)

974 قائمة بأسماء ميادين التسيير الإداري للإدارة (ADMD) (وفقاً للتوصية ITU‑T F.400 وتوصيات السلسلة X.400) (الوضع في 15 فبراير 2011)

972 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان للاتصالات الراديوية المتنقلة للأرض للاتصال البعيد (تكملة للتوصية ITU‑T E.218 (2004/05)) (الوضع في 15 يناير 2011)

955 النغمات المختلفة المستعملة في الشبكات الوطنية (وفقاً للتوصية ITU-T E.180 (98/03)) (الوضع في 1 مايو 2010)

669 مجموعات الرموز خماسية الأحرف المستعملة في خدمة البرق العمومية الدولية (وفقاً للتوصية ITU‑T F.1 (1998/03))

باء تتاح القوائم التالية في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات:

قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (التوصية ITU-T M.1400 (2013/03)) [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

جدول بيروفكس (التوصية ITU-T F.170) [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

قائمة بوكالات التشغيل المعترف بها (ROA) [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html)

## الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات

أُعلن في الإعلان AAP-87 عن الموافقة على التوصيات التالية لقطاع تقييس الاتصالات وفقاً للإجراءات الواردة في التوصية ITU‑T A.8:

– ITU-T Q.1912.5 D (08/2016): Interworking between session initiation protocol (SIP) and bearer independent call control protocol (BICC) or ISDN user part (ISUP): Test suite structure and test purposes (TSS&TP) for profile C

– ITU-T Q.3228 (08/2016): Signalling Requirements and Protocol at the M1 interface between the transport location management physical entity and the mobile location management physical entity (P)

– ITU-T Q.3229 (08/2016): Signalling Requirements and Protocol at the M2 interface between the transport location management physical entity and the handover decision and control physical entity

– ITU-T Q.3231 (08/2016): Signalling Requirements and Protocol at the Ne interface between the transport location management physical entity and the network access configuration physical entity

– ITU-T Q.3404 (08/2016): Signalling requirements for NGN real-time multimedia services supporting IPv6 transition

– ITU-T Q.3629 v.1 (08/2016): Interworking between the IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem and Circuit Switched (CS) networks. Protocol specification

– ITU-T Q.3711 (08/2016): Signalling requirements for software-defined broadband access network

– ITU-T Q.3712 (08/2016): Scenarios and signalling requirements of unified intelligent programmable interface for IPv6

– ITU-T Q.3920 (08/2016): Terms and definitions for conformance and interoperability

– ITU-T Q.4004.3 v.1 (08/2016): Communication Diversion using IP Multimedia core network subsystem; Conformance testing; Part 3: User side, TSS&TP

– ITU-T Q.4007.1 v.1 (08/2016): Explicit Communication Transfer (ECT) using IP Multimedia core network subsystem; Conformance testing; Part 1: Network side, User side, PICS

– ITU-T Q.4007.2 v.1 (08/2016): Explicit Communication Transfer (ECT) using IP Multimedia core network subsystem; Conformance testing; Part 2: Network side, TSS&TP

– ITU-T Q.4007.3 v.1 (08/2016): Explicit Communication Transfer (ECT) using IP Multimedia core network subsystem; Conformance testing; Part 3: User side, TSS&TP

– ITU-T Q.4008.1 v.1 (08/2016): Malicious Communication Identification (MCID) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Test Specification; Part 1: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS)

– ITU-T Q.4008.2 v.1 (08/2016): Malicious Communication Identification (MCID) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Test Specification; Part 2: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP), network side

– ITU-T Q.4008.3 v.1 (08/2016): Malicious Communication Identification (MCID) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Test Specification; Part 3: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP), user side

– ITU-T Q.4009.1 v.1 (08/2016): Completion of Communications to Busy Subscriber (CCBS) and Completion of Communications by No Reply (CCNR) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Test Specification; Part 1: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS)

– ITU-T Q.4009.2 v.1 (08/2016): Completion of Communications to Busy Subscriber (CCBS) and Completion of Communications by No Reply (CCNR) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Test Specification; Part 2: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP)

– ITU-T Q.4010.1 v.1 (08/2016): Message Waiting Indication (MWI) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Part 1: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS)

– ITU-T Q.4010.2 v.1 (08/2016): Message Waiting Indication (MWI) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Part 2: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP), network side

– ITU-T Q.4010.3 v.1 (08/2016): Message Waiting Indication (MWI) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Part 3: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP), user side

– ITU-T Q.4011.3 v.1 (08/2016): Closed User Group (CUG) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Test Specification; Part 3: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP), user side

– ITU-T Q.4011.1 v.1 (08/2016): Closed User Group (CUG) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Test Specification; Part 1: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS)

– ITU-T Q.4011.2 v.1 (08/2016): Closed User Group (CUG) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Test Specification; Part 2: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP), network side

– ITU-T Q.4012.1 v.1 (08/2016): Anonymous Communication Rejection (ACR) and Communication Barring (CB) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem 3GPP Release 10; Conformance Testing Specification Part 1: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS)

– ITU-T Q.4012.2 v.1 (08/2016): Anonymous Communication Rejection (ACR) and Communication Barring (CB) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Test Specification; Part 2: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP), network side

– ITU-T Q.4012.3 v.1 (08/2016): Anonymous Communication Rejection (ACR) and Communication Barring (CB) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Test Specification; Part 2: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP), user side

– ITU-T Q.4016 (08/2016): Testing specification of call establishment procedures based on SIP/SDP and H.248 for a real-time fax over IP service

– ITU-T X.609.2 (08/2016): Managed P2P communications: Overlay Resource Control Protocol (ORCP)

## استعمال الرموز الدليلية القُطرية للاتصالات المتنقلة (MCC) والرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) خارج الأراضي الإقليمية (وفقاً للتوصية ITU‑T E.212 (2008/05) - الملحق E)

**ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات\***

وفقاً للملحق E بالتوصية ITU‑T E.212، قامت *هيئة تنظيم الاتصالات الإلكترونية والبريد (ARCEP)* في فرنسا، و*إدارة الاتصالات الإلكترونية (D.C.E)* في إمارة موناكو بتليغ مكتب تقييس الاتصالات بأن الرمز MCC+MNC 208 10 وMCC+MNC 208 20 سيُستعمل خارج الأراضي الإقليمية.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* انظر النشرة التشغيلية الحالية للاتحاد رقم 1108 بتاريخ 2016.IX.15، الصفحات 27-26.

## الخدمة الهاتفية (التوصية ITU-T E.164)

الموقع الإلكتروني: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**جزر القمر (الرمز الدليلي للبلد +269)**

تبليغ في 2016.VIII.29:

تعلن *الهيئة الوطنية لتنظيم تكنولوجيات المعلومات والاتصالات (ANRTIC)*، موروني، عن خطة الترقيم الوطنية لجزر القمر.

عرض خطة الترقيم الوطنية ITU-T E.164 للرمز الدليلي للبلد +269

أ ) عرض مجمل:

الحد الأدنى لطول الرقم (مع استبعاد الرمز الدليلي للبلد): سبعة (7) أرقام

الحد الأقصى لطول الرقم (مع استبعاد الرمز الدليلي للبلد): سبعة (7) أرقام

ب) تفاصيل خطة الترقيم:

| *(1)* | *(2)* | | *(3)* | *(4)* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *الرمز الدليلي الوطني للمقصد (NDC) أو الأرقام الأولى في الرقم (المميز) الوطني (N(S)N)* | *طول الرقم (N(S)N)* | | *استعمال رقم التوصية ITU‑T E.164* | *معلومات إضافية* |
| *الطول الأقصى* | *الطول الأدنى* |
| 2 | - | - | احتياطي | تطوير مستقبلي |
| 3 | 7 أرقام | 7 أرقام | أرقام طويلة غير جغرافية خدمات هاتفية متنقلة | اتصالات جزر القمر |
| 4 | 7 أرقام | 7 أرقام | أرقام طويلة غير جغرافية الخدمات الهاتفية المتنقلة | TELCO |
| 6 | - | - | احتياطي | تطوير مستقبلي |
| 74 | 7 أرقام | 7 أرقام | أرقام جغرافية شبكة CDMA خدمات هاتفية ثابتة | TELCO |
| 75 | 7 أرقام | 7 أرقام | أرقام جغرافية شبكة سلكية خدمات هاتفية ثابتة | TELCO |
| 76 | 7 أرقام | 7 أرقام | أرقام جغرافية شبكة CDMA خدمات هاتفية ثابتة | اتصالات جزر القمر |
| 77 | 7 أرقام | 7 أرقام | أرقام جغرافية شبكة سلكية خدمات هاتفية ثابتة | اتصالات جزر القمر |
| 8 | 7 أرقام | 7 أرقام | أرقام طويلة خدمات القيمة المضافة (VAS) | شركات تشغيل مختلفة |
| 9 | - | - | احتياطي | تطوير مستقبلي |

للاتصال:

Autorité Nationale de Régulation des Technologies de l'Information et de la Communication (ANRTIC)  
Moroni Oasis  
B.P. 6540  
MORONI  
Comoros

الهاتف: +269 773 87 61  
الفاكس: +269 773 87 62  
الموقع الإلكتروني: www.anrtic.km

**الدانمارك (الرمز الدليلي للبلد +45)**

**تصويب**\* - تبليغ في 2016.IX.7:

تعلن *وكالة الطاقة الدانماركية*، كوبنهاغن، عن التغييرات التالية التي طرأت على خطة الترقيم الهاتفية في الدانمارك:

• تخصيص - خدمات الاتصالات من آلة إلى آلة

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *مقدم الخدمة* | *سلاسل الأرقام*\* | *تاريخ التخصيص* |
| SimService A/S | 37100115ijkl و37100116ijkl و37100117ijkl و37100118ijkl و37100119ijkl و37100120ijkl و37100121ijkl و37100122ijkl و37100123ijkl و37100124ijkl | 2016.VIII.9 |

\* هذا الإعلان يلغي ويحل محل الإعلان المنشور في الصفحة 5 من النشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1107 بتاريخ 2016.IX.1، فيما يتعلق بالمشغل SimService A/S.

للاتصال:

Danish Energy Agency  
Amaliegade 44  
1256 COPENHAGEN K  
Denmark

الهاتف: +45 33 92 67 00  
الفاكس: +45 33 11 47 43  
البريد الإلكتروني: ens@ens.dk  
الموقع الإلكتروني: www.ens.dk

**أوغندا (الرمز الدليلي للبلد +256)**

تبليغ في 2016.VIII.24:

تعلن *هيئة الاتصالات في أوغندا (UCC)*، كمبالا، عن خطة الترقيم الوطنية لأوغندا.

**خطة الترقيم الوطنية ITU-T E.164 للرمز الدليلي للبلد 256**

**أ ) عرض مجمل**

الحد الأدنى لطول الرقم (مع استبعاد الرمز الدليلي للبلد): تسعة (9) أرقام

الحد الأقصى لطول الرقم (مع استبعاد الرمز الدليلي للبلد): تسعة (9) أرقام

**ب) تفاصيل خطة الترقيم**

| **الرمز الدليلي الوطني للمقصد (NDC) أو الأرقام الأولى في الرقم (الدلالي) الوطني (N(S)N)** | **طول الرقم (الدلالي) الوطني (N(S)N)** | | **استعمال الرقم ITU-T E.164** | **معلومات إضافية** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **الحد الأقصى لطول الرقم** | **الحد الأدنى لطول الرقم** |
| 200 201 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة Airtel Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 20240 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة Altech Infocom Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 20300, 20301 20302 20303 20304 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة Afrimax Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 204 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة Africell Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 2050 2051 2052 2053 2054 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة Roke Investment International Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 206000 206001 206002 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة Datanet | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 206300 206301 206302 206303 206304 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة Simbanet Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 2065 2066 2067 2068 2069 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة Suretelecom Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 207 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة Airtel Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 208000 208001 208002 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة One Solutions Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 3 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة MTN Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 4 | 9 | 9 | خدمات هاتفية ثابتة من أجل شركة Uganda Telecom Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 700 701 702 703 704 705 706 | 9 | 9 | خدمات هاتفية متنقلة من أجل شركة Airtel Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 | 9 | 9 | خدمات هاتفية متنقلة من أجل شركة Uganda Telecom Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 720 | 9 | 9 | خدمات هاتفية متنقلة من أجل شركة Smile Communications (U) Ltd | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 723 | 9 | 9 | خدمات هاتفية متنقلة من أجل شركة Afrimax Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 7260 | 9 | 9 | خدمات هاتفية متنقلة من أجل شركة Tangerine Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 730 | 9 | 9 | خدمات هاتفية متنقلة من أجل شركة K2 Telecom Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 740 741 742 743 744 | 9 | 9 | خدمات هاتفية متنقلة من أجل شركة Sure Telecom (U) Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 | 9 | 9 | خدمات هاتفية متنقلة من أجل شركة Airtel Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 | 9 | 9 | خدمات هاتفية متنقلة من أجل شركة MTN Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 | 9 | 9 | خدمات هاتفية متنقلة من أجل شركة MTN Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |
| 790 791 792 793 794 | 9 | 9 | خدمات هاتفية متنقلة من أجل شركة Africell Uganda Limited | تعمل الشبكة بكامل طاقتها |

للاتصال:

Mr Godfrey Mutabazi  
Executive Director  
Uganda Communications Commission (UCC)  
Plot 42-44 Spring Road, Bugolobi  
P.O. Box 7376, Kampala, Uganda

الهاتف: +256 41 433 9000  
الفاكس: +256 41 434 8832  
البريد الإلكتروني: ucc@ucc.co.ug  
الموقع الإلكتروني: www.ucc.co.ug

زيمبابوي (الرمز الدليلي للبلد +263)

تبليغ في 2016.VIII.26:

تعلن *هيئة البريد وتنظيم الاتصالات (POTRAZ)‎‏ في زيمبابوي*، هراري، عن تحديث خطة الترقيم الوطنية في زيمبابوي.

**1 تعاريف**

**الرمز الدليلي للبلد (CC)**

الرمز الدليلي للبلد (CC) هو رقم أو تركيبة من الأرقام (واحد أو اثنان أو ثلاثة) لتحديد بلد معين أو بلدان معينة.

**خطة المراقمة**

سلسلة أو تركيبة من الأرقام العشرية والرموز التي تحدد الطريقة التي تُستعمل بها خطة الترقيم. وتشمل خطة المراقمة استعمال السابقات واللاحقات والمعلومات الإضافية المكملة لخطة الترقيم اللازمة لاستكمال النداء.

**رمز المنطقة الجغرافية أو رمز المنطقة (AC)**

يشير هذا الرمز إلى رمز منطقة له حدود جغرافية محددة. وتُستعمل رموز المنطقة الجغرافية لخدمات الخطوط الثابتة التقليدية (أو الخطوط البرية) التي تنتهي عند نقاط ثابتة.

تنقسم الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية (PSTN) إلى عدة مناطق جغرافية. ويُخصص لكل منطقة جغرافية رمز منطقة.

**السابقة الدولية (IAP)**

رقم أو تركيبة من الأرقام تستعمل للإشارة إلى أن الرقم التالي عبارة عن رقم دليل دولي. في زيمبابوي، سابقة المراقمة الدولية هي ‘00’.

**السابقة الوطنية (NAP) أو سابقة للاتصال البعيد**

رقم أو تركيبة من الأرقام يستعملها مشترك طالب لطلب مشترك آخر في بلده، ولكن خارج منطقة الترقيم أو الشبكة الخاصة به. وهو يتيح النفاذ إلى تجهيزات الاتصال البعيد الأوتوماتية الخارجة.

في زيمبابوي، يستخدم الرقم صفر (‘0’) كسابقة دولية للإشارة إلى نداء إلى منطقة جغرافية أخرى (شبكة ثابتة) أو إلى نداء من شبكة ثابتة إلى شبكة متنقلة ومن شبكة متنقلة إلى شبكة متنقلة وأي شبكة أخرى إلى شبكة نقل الصوت باستخدام بروتوكول الإنترنت.

**الرمز الدليلي الوطني للمقصد (NDC)**

الرمز الدليلي الوطني للمقصد هو تركيبة من الأرقام لتحديد منطقة جغرافية محددة مختلفة داخل بلد أو شبكة مختلفة أو مجموعة خدمات (خدمة متنقلة أو خدمة نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترنت).

**رقم المشترك (SN)**

يُسمى جزء رقم التوصية ITU-T E.164 الدولي الذي يعرف هوية المشترك في شبكة أو منطقة ترقيم، رقم المشترك (SN).

**X** – الترميز المستعمل في هذه الخطة لتمثيل أي رقم من 0 إلى 9

**2 هيكل الرقم E.164 الدولي**

يتألف الرقم E.164 الدولي للمناطق الجغرافية من عدد متغير من الأرقام العشرية المرتبة في مجالات تشفير محددة. ومجالات تشفير الرقم E.164 الدولي هي الرمز الدليلي للبلد (CC) والرقم الدلالي الوطني (NSN). والرقم الدلالي الوطني (NSN) هو تركيبة من الرمز الدليلي الوطني للمقصد ورقم المشترك.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| الرمز الدليلي للبلد  (CC) | الرمز الدليلي الوطني للمقصد (NDC) أو رمز المنطقة (AC) | رقم المشترك  (SN) |
| 1 إلى 3 أرقام | الرقم (الدلالي) الوطني (N(S)N) من (n-15) رقم كحد أقصى | |
| الرقم E.164 الدولي للمناطق الجغرافية  15 رقماً كحد أقصى | | |

**3 خطة المراقمة**

**المراقمة المحلية (PSTN)**

يراقم مشترك في المنطقة الجغرافية نفسها رقم المشترك (SN) فقط.

|  |  |
| --- | --- |
| أرقام مراقمة لنداء محلي على الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية | SN (XXXXXXXX) |

**المراقمة الوطنية**

المشترك الذي يراقم رقماً في منطقة جغرافية خارج منطقته الجغرافية، يراقم سابقة وطنية ورمز منطقة زائداً رقم المشترك. ويعتبر نداء من شكبة ثابتة إلى شبكة متنقلة أو من شبكة متنقلة إلى شبكة متنقلة أو من أي شبكة إلى شبكة VoIP داخل زيمبابوي نداءً وطنياً.

|  |  |
| --- | --- |
| أرقام مراقمة لنداء وطني (الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية) | NAP + AC + SN |
| شبكات أخرى (شبكة متنقلة/شبكة VoIP) | NAP + NDC + SN |

**المراقمة الدولية**

المشترك الذي يراقم رقماً دولياً، يراقم سابقة دولية والرمز الدليلي للبلد ورمز المنطقة/رمز شبكة المقصد زائداً رقم المشترك.

يمكن استخدام الرمز (+) للإشارة إلى سابقة دولية (مثل +263 من أجل زيمبابوي).

|  |  |
| --- | --- |
| أرقام مراقمة (الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية) | IAP + CC + AC + SN |
| شبكات أخرى (شبكة متنقلة/شبكة VoIP) | IAP + CC + NDC + SN |

**4 رموز وسابقات خاصة**

| ***الأرقام*** | ***الخدمة*** | ***تعليقات/ملاحظات*** |
| --- | --- | --- |
| **‘0’** | **سابقة وطنية (سابقة للاتصال البعيد)** | هذا يشير إلى نداء إلى منطقة جغرافية أخرى أو رقم خدمة متنقلة أو رقم خدمات VoIP. |
| **00** | **سابقة دولية** | تستعمل الأرقام ‘00’ كسابقة دولية. ويشير ذلك إلى نداء دولي أو نداء خارج زيمبابوي. |
| **7X** | رموز وطنية للمقصد (NDC) غير جغرافية من أجل الخدمات الهاتفية المتنقلة | 71 – NetOne Cellular 73 – Telecel Zimbabwe 77 – Econet Wireless Zimbabwe 78 – Econet Wireless Zimbabwe |
| **112** | خدمات الطوارئ | NetOne, PowerTel Communications Econet Wireless Zimbabwe Telecel Zimbabwe |
| **114** | طوارئ (الشرطة) | NetOne |
| **116** | خط مساعدة الأطفال | جميع مشغلي الشبكات المتنقلة والثابتة |
| **119** | خدمات الطوارئ | Telecel Zimbabwe |
| **263** | **رمز دليلي للبلد** | الرمز الدليلي القُطري لزيمبابوي |
| **904** | نغمة الاتصال التلقائية | شبكة ثابتة |
| **908** | مكتب اختبار | شبكة ثابتة |
| **950** | تقرير العطل - الهاتف | شبكة ثابتة |
| **952** | تقرير العطل | شبكة ثابتة |
| **953** | تقرير العطل - البيانات | شبكة ثابتة |
| **960** | الوقت | شبكة ثابتة |
| **961** | خط خاص بالأطفال | شبكة ثابتة |
| **962** | استفسارات الدليل | شبكة ثابتة |
| **965** | استفسارات الدليل الدولي | شبكة ثابتة |
| **966** | حجز الهاتف الدولي | شبكة ثابتة |
| **967** | طلب الاتصال البعيد | شبكة ثابتة |
| **968** | استفسارات بشأن الاتصال البعيد | شبكة ثابتة |
| **969** | حجز الاتصال البعيد | شبكة ثابتة |
| **993** | المطافئ | الطوارئ (شبكة ثابتة) |
| **994** | الإسعاف | الطوارئ (شبكة ثابتة) |
| **995** | الشرطة | الطوارئ (شبكة ثابتة) |
| **999** | الطوارئ العامة (المطافئ/الإسعاف/الشرطة) | الطوارئ (شبكة ثابتة) |
| **86XX** | رموز وطنية للمقصد (NDC) غير جغرافية من أجل الخدمات الهاتفية باستعمال بروتوكول الإنترنت | مشغلو الخدمة الهاتفية باستعمال بروتوكول الإنترنت |
| **3XXXX** | خدمات الأسعار المميزة برموز قصيرة | مشغلو الاتصالات المتنقلة |
| **080x** | أرقام هاتفية مجانية | جميع المشغلين |

**5 جدول تخصيص رموز نقاط التشوير الدولية في زيمبابوي**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (اثنيني)*** | ***قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (عشري)*** | ***الاسم الوحيد لنقطة التشوير*** | ***اسم مشغل نقطة التشوير*** |
| 6-095-0 | 13048 | Harare STP-202 | Telecel Zimbabwe |
| 6-095-1 | 13049 | Econet Pockets Hill STP | Econet |
| 6-095-2 | 13050 | Econet Willowvale STP | Econet |
| 6-096-0 | 13056 | Harare TS (F150) | TelOne (Pvt) Ltd |
| 6-096-1 | 13057 | Gweru ITSC (AXE10) | TelOne (Pvt) Ltd |
| 6-096-2 | 13058 | ZWNET1A | NetOne (Pvt) Ltd |
| 6-096-3 | 13059 | ZWNET1B | NetOne (Pvt) Ltd |
| 6-096-4 | 13060 | Harare ISC (C&C08) | TelOne (Pvt) Ltd |
| 6-096-5 | 13061 | Econet Pockets Hill GMSC | Econet Wireless |
| 6-096-6 | 13062 | Gweru ITSC (C&C08) | TelOne (Pvt) Ltd |
| 6-096-7 | 13063 | Liquid Telecom | Liquid Telecom Zimbabwe |
| 6-097-0 | 13064 | Econet Willowvale GMSC | Econet Wireless |
| 6-097-1 | 13065 | PowerTel STP1 PowerTel | PowerTel Communications (Pvt) Ltd |
| 6-097-2 | 13066 | Harare STP-148 | Telecel Zimbabwe |
| 6-097-3 | 13067 | Harare GMSC-148 | Telecel Zimbabwe |
| 6-097-4 | 13068 | Africom | Africom (Pvt) Ltd |
| 6-097-5 | 13069 | Aquiva Wireless | Aquiva Wireless (Pvt) Ltd |
| 6-097-6 | 13070 | Aptics Trading | Aptics Trading (Pvt) ltd |
| 6-097-7 | 13071 | Pecus VoIP | Pecus Enterprises |

**6 خدمات شبكة الاتصالات المتنقلة العمومية**

أرقام المشترك الوطنية من أجل خدمات شبكة الاتصالات المتنقلة العمومية هي أرقام غير جغرافية وتتألف من الرمز الدليلي الوطني للمقصد (NDC) ورقم المشترك (SN).

ويُعرف الرمز الدليلي الوطني للمقصد لشبكات الاتصالات المتنقلة أيضاً برمز الشبكة المتنقلة (MNC).

بالنسبة للنداءات من محمول إلى محمول أو بالنسبة للنداءات الوطنية من شبكة متنقلة إلى شبكة PSTN/شبكة VoIP، يجب مراقمة السابقة الوطنية "0" أولاً يتبعها الرقم الوطني للمقصد بالكامل. وبالنسبة للنداءات الدولية، يجب مراقمة السابقة الدولية "00" يتبعها الرمز الدليلي القُطري والرقم الوطني للمشترك.

| ***مشغل الشبكة المتنقلة (MNO)*** | ***الرمز الدليلي الوطني للمقصد (NDC)*** | ***الرقم الوطني للمشترك (SN)*** | ***الرقم الدلالي الوطني (N(S)N)*** |
| --- | --- | --- | --- |
| **NetOne Cellular** | 71 | 2XXXXXX | 9 |
| 3XXXXXX | 9 |
| 4XXXXXX | 9 |
| 5XXXXXX | 9 |
| 6XXXXXX | 9 |
| 7XXXXXX | 9 |
| 8XXXXXX | 9 |
| **Telecel Zimbabwe** | 73 | 2XXXXXX | 9 |
| 3XXXXXX | 9 |
| 4XXXXXX | 9 |
| 5XXXXXX | 9 |
| 6XXXXXX | 9 |
| 7XXXXXX | 9 |
| 8XXXXXX | 9 |
| 9XXXXXX | 9 |
| **Econet Wireless Zimbabwe** | 77 | 1XXXXXX | 9 |
| 2XXXXXX | 9 |
| 3XXXXXX | 9 |
| 4XXXXXX | 9 |
| 5XXXXXX | 9 |
| 6XXXXXX | 9 |
| 7XXXXXX | 9 |
| 8XXXXXX | 9 |
| 9XXXXXX | 9 |
| 78 | 2XXXXXX | 9 |
| 3XXXXXX | 9 |
| 4XXXXXX | 9 |
| 5XXXXXX | 9 |

**7 خدمات المهاتفة باستعمال بروتوكول الإنترنت (VoIP)**

الأرقام الوطنية للمشترك من أجل خدمات المهاتفة باستعمال بروتوكول الإنترنت هي أرقام غير جغرافية وتتألف من الرمز الدليلي للمقصد (NDC) ورقم المشترك (SN). وبالنسبة للنداءات الوطنية VoIP يجب مراقمة السابقة الوطنية "0" أولاً يتبعها الرقم الدلالي الوطني (NSN).

فيما يخص النداءات الدولية، يجب مراقمة السابقة الدولية "00" يتبعها الرمز الدليلي القُطري والرقم الدلالي الوطني.

| ***مشغل الشبكة VoIP*** | ***الرمز الدليلي الوطني للمقصد (NDC)*** | ***الرقم الوطني للمشترك (SN)*** | ***الرقم الدلالي الوطني (NSN)*** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Africom (Pvt) Ltd** | 8644 | 099999 – 000000 | 10 |
| 258999 – 229000 | 10 |
| **Aquiva Wireless (Pvt) Ltd** | 8630 | 000499 – 000000 | 10 |
| **Aptics Trading (Pvt) ltd** | 8686 | 200000 – 000000 | 10 |
| **Dandemutande** | 8612 | 009999 – 000000 | 10 |
| **Liquid Telecoms (Ecoweb)** | 8677 | 614400 – 000000 | 10 |
| 700500 – 700000 | 10 |
| **Pecus Enterprises (Pvt) Ltd** | 8655 | 025000 – 000000 | 10 |
| **PowerTel** | 8611 | 419999 – 200000 | 10 |
| **Telecontract (Pvt) Ltd** | 8683 | 009999 – 000000 | 10 |
| **TelOne (Pvt) Ltd** | 8688 | 009999 – 000000 | 10 |

**8 الأرقام الهاتفية المجانية**

فيما يلي تخصيص الأرقام الهاتفية المجانية لزيمبابوي

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***المشغل*** | ***رمز الرقم الهاتفي المجاني*** | ***أرقام هاتفية مجانية*** |
| **TelOne (Pvt) Ltd** | 0800 | 9999 - 0000 |
| **NetOne (Pvt) Ltd** | 0801 | 9999 - 0000 |
| **PowerTel Communications** | 0802 | 0999 - 0000 |
| **Econet Wireless Zimbabwe** | 0808 | 8999 - 0000 |

**9 الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية (PSTN)**

الرقم الوطني للمشترك فيما يخص الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية رقم جغرافي. ويُعرف رمز المنطقة الجغرافية أو رمز المنطقة (AC) أيضاً برمز الاتصال البعيد (TC) الذي يعرّف كل منطقة جغرافية.

• فيما يخص النداءات داخل منطقة الترقيم الجغرافية نفسها (النداءات المحلية)، يجب مراقمة رقم المشترك فقط.

• فيما يخص النداءات الوطنية الموجهة إلى مناطق جغرافية أخرى، يجب مراقمة السابقة الوطنية "0" يتبعها الرقم الدلالي الوطني (SN+AC).

• فيما يخص النداءات الدولية، يجب مراقمة السابقة الدولية "00" يتبعها الرمز الدليلي القُطري والرقم الدلالي الوطني للمشترك.

***\*\* ستستخدم بعض المناطق الجغرافية/البدالات رموز منطقة مزدوجة\*\****

**1.9 هراري**

| *المنطقة الجغرافية (بدالة)* | *رمز المنطقة* ***(AC)*** *أو الرمز الدليلي الوطني للمقصد* ***(NDC)*** | *الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** *بداية الرقم – نهاية الرقم* | *طول الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** |
| --- | --- | --- | --- |
| مدينة هراري الرئيسية | 4 | 2011099 – 2000000 | 7 |
| 2257999 – 2256000 | 7 |
| 2721999 – 2720000 | 7 |
| الوحدة الرئيسية 3 لمدينة هراري | 4 | 255999 – 250000 | 6 |
| 709999 – 700000 | 6 |
| الوحدة الرئيسية 4 لمدينة هراري | 4 | 769999 – 760000 | 6 |
| 799999 – 790000 | 6 |
| 2939999 – 2900000 | 7 |
| الوحدة الرئيسية 6 لمدينة هراري | 4 | 739999 – 730000 | 6 |
| المطار | 4 | 575999 – 575000 | 6 |
| 585999 – 585000 | 6 |
| Athlone | 4 | 448999 – 448000 | 6 |
| 492999 – 492000 | 6 |
| Avondale | 4 | 304999 – 302000 | 6 |
| 308999 – 307000 | 6 |
| 319999 – 314000 | 6 |
| 329999 – 326000 | 6 |
| 330999 – 330000 | 6 |
| 336999 – 332000 | 6 |
| 337999 – 337000 | 6 |
| 339999 – 339000 | 6 |
| 379999 – 371000 | 6 |
| 399999 – 390000 | 6 |
| Belverdere RLU | 4 | 741999 – 740000 | 6 |
| Bluffhill | 4 | 305999 – 305000 | 6 |
| 310999 – 310000 | 6 |
| 331999 – 331000 | 6 |
| Borrowdale | 4 | 2855999 – 2854000 | 7 |
| 886999 – 850000 | 6 |
| Braeside | 4 | 743999 – 742000 | 6 |
| 782999 – 782000 | 6 |
| Cranborne | 4 | 509999 – 500000 | 6 |
| 574999 – 570000 | 6 |
| 584999 – 578000 | 6 |
| 588999 – 586000 | 6 |
| Dzivarasekwa | 4 | 217999 – 216000 | 6 |
| Eastlea | 4 | 746999 – 746000 | 6 |
| 776999 – 776000 | 6 |
| 788999 – 788000 | 6 |
| Epworth | 4 | 577999 – 577000 | 6 |
| Glen Norah | 4 | 613999 – 613000 | 6 |
| 680999 – 680000 | 6 |
| Glen View | 4 | 615999 – 614000 | 6 |
| 649999 – 645000 | 6 |
| 688999 – 682000 | 6 |
| 697999 – 690000 | 6 |
| Gunhill | 4 | 745999 – 744000 | 6 |
| 783999 – 783000 | 6 |
| Highfields | 4 | 612999 – 611000 | 6 |
| 616999 – 616000 | 6 |
| 689999 – 689000 | 6 |
| Highlands | 4 | 439999 – 437000 | 6 |
| 445999 – 442000 | 6 |
| 484999 – 480000 | 6 |
| 498999 – 488000 | 6 |
| Hillside | 4 | 747999 – 747000 | 6 |
| 778999 – 778000 | 6 |
| Julius Nyerere Way | 4 | 719999 – 710000 | 6 |
| 759999 – 748000 | 6 |
| 775999 – 770000 | 6 |
| 777999 – 777000 | 6 |
| 781999 – 779000 | 6 |
| 789999 – 784000 | 6 |
| Kambanje | 4 | 493999 – 493000 | 6 |
| Kuwadzana | 4 | 219999 – 207000 | 6 |
| 239999 – 230000 | 6 |
| Mabvuku | 4 | 460999 – 459000 | 6 |
| 491999 – 491000 | 6 |
| Malborough | 4 | 300999 – 300000 | 6 |
| 309999 – 309000 | 6 |
| 313999 – 313000 | 6 |
| Masasa | 4 | 447999 – 446000 | 6 |
| 487999 – 485000 | 6 |
| Mayrick Park | 4 | 306999 – 306000 | 6 |
| 312499 – 310500 | 6 |
| Mufakose | 4 | 681999 – 681000 | 6 |
| 699999 – 698000 | 6 |
| Northwood | 4 | 301999 – 301000 | 6 |
| 338999 – 338000 | 6 |
| 369999 – 369000 | 6 |
| Southerton | 4 | 621999 – 620000 | 6 |
| 669999 – 660000 | 6 |
| Sunningdale | 4 | 576999 – 576000 | 6 |
| 589999 – 589000 | 6 |
| Warren Park | 4 | 229999 – 220000 | 6 |
| Waterfalls | 4 | 610999 – 610000 | 6 |
| Winchendon | 4 | 862999 – 860000 | 6 |

**2.9 بولاوايو**

| *المنطقة الجغرافية (بدالة)* | *رمز المنطقة* ***(AC)*** *أو الرمز الدليلي الوطني للمقصد* ***(NDC)*** | *الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** *بداية الرقم – نهاية الرقم* | *طول الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** |
| --- | --- | --- | --- |
| Bellevue | 9 | 479999 – 460000 | 6 |
| Bellevue IMS | 29 | 2469999 – 2460000 | 7 |
| Bulawayo Main | 9 | 239999 – 229000 | 6 |
| 259999 – 250000 | 6 |
| 289999 – 280000 | 6 |
| 320999 – 320000 | 6 |
| 330999 – 330000 | 6 |
| 360999 – 360000 | 6 |
| 370999 – 370000 | 6 |
| 79999 – 60000 | 5 |
| 889999 – 880000 | 6 |
| Bulawayo Main IMS | 29 | 2321999 – 2320000 | 7 |
| Hillside | 9 | 249999 – 240000 | 6 |
| Killarney | 9 | 299999 – 290000 | 6 |
| Luveve | 9 | 529999 – 520000 | 6 |
| 569999 – 560000 | 6 |
| Luveve IMS | 29 | 2529999 – 2520000 | 7 |
| Mabutewni | 9 | 439999 – 400000 | 6 |
| Nkulumane | 9 | 497999 – 480000 | 6 |
| Northend | 9 | 219999 – 200000 | 6 |
| Queensdale | 9 | 226999 – 226000 | 6 |
| 228999 – 228000 | 6 |

**3.9 ماشونالاند**

| *المنطقة الجغرافية (بدالة)* | *رمز المنطقة* ***(AC)*** *أو الرمز الدليلي الوطني للمقصد* ***(NDC)*** | *الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** *بداية الرقم – نهاية الرقم* | *طول الرقم الوطني للمشترك****(SN)*** |
| --- | --- | --- | --- |
| Arcturus | 274 | 2999 – 2000 | 4 |
| Banket | 66 | 3999 – 2000 | 4 |
| Beatrice | 65 | 899 – 200 | 3 |
| Bindura | 271 | 7999 – 6000 | 4 |
| Centenary | 57 | 2999 – 2000 | 4 |
| Chakari | 688 | 899 – 200 | 3 |
| Chegutu | 53 | 3999 – 2200 | 4 |
| Chinhoyi | 67 | 29999 – 21000 | 5 |
| Chirundu | 637 | 899 – 200 | 3 |
| Chitungwiza | 270 | 31999 – 21000 | 5 |
| Chitungwiza IMS | 4 | 2723999 – 2722000 | 7 |
| Concession | 375 | 2999 – 2000 | 4 |
| Darwendale | 69 | 899 – 200 | 3 |
| Glendale | 376 | 2899 – 2000 | 4 |
| Guruve | 58 | 2999 – 2000 | 4 |
| Kadoma | 68 | 28999 – 22000 | 5 |
| 32999 – 31000 | 5 |
| Kariba IMS | 261 | 2146799 – 2145000 | 7 |
| Karoi IMS | 264 | 2143699 – 2142000 | 7 |
| Makuti | 63 | 899 – 200 | 3 |
| Mazowe IMS | 275 | 2195499 – 2195000 | 7 |
| Mhangura | 60 | 5999 – 5000 | 4 |
| Mt. Darwin | 275 | 4199 – 2200 | 4 |
| Murewa | 278 | 24999 – 22000 | 5 |
| Murombedzi | 675 | 2999 – 2000 | 4 |
| Mutoko | 272 | 2999 – 2000 | 4 |
| Mutorashanga | 668 | 899 – 200 | 3 |
| Mvurwi | 277 | 2999 – 2000 | 4 |
| Norton | 62 | 3999 – 2000 | 4 |
| Norton IMS | 4 | 2011099 – 2010600 | 7 |
| Raffingora | 667 | 899 – 200 | 3 |
| Ruwa IMS | 273 | 2133699 – 2132000 | 7 |
| Sanyati | 687 | 2999 – 2000 | 4 |
| Selous | 628 | 44999 – 44000 | 5 |
| Selous IMS | 4 | 2010599 – 2008500 | 7 |
| Shamva | 371 | 899 – 200 | 3 |
| Trelawney | 698 | 899 – 200 | 3 |

**4.9 ميدلاندز**

| *المنطقة الجغرافية (بدالة)* | *رمز المنطقة* ***(AC)*** *أو الرمز الدليلي الوطني للمقصد* ***(NDC)*** | *الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** *بداية الرقم – نهاية الرقم* | *طول الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** |
| --- | --- | --- | --- |
| Chivhu | 56 | 3999 – 2000 | 4 |
| Gokwe | 59 | 3999 – 2000 | 4 |
| Gweru | 54 | 232999 – 220000 | 6 |
| 253999 – 250000 | 6 |
| 258999 – 255000 | 6 |
| 262999 – 260000 | 6 |
| Gweru IMS | 254 | 2233999 – 2232000 | 7 |
| Kwekwe Battlefields | 55 | 70999 – 70000 | 5 |
| Kwekwe Main | 55 | 26999 – 20000 | 5 |
| Kwekwe Mbizo 1 RLU | 55 | 45999 – 40000 | 5 |
| Kwekwe Mbizo 2 RLU | 55 | 47999 – 46000 | 5 |
| Kwekwe Redcliff RLU | 55 | 63999 – 62000 | 5 |
| Kwekwe Redcliff RLU | 55 | 69999 – 67000 | 5 |
| Lalapanzi | 5483 | 899 – 200 | 3 |
| Munyati | 557 | 899 – 200 | 3 |
| Mvuma | 32 | 899 – 200 | 3 |
| Nkayi | 558 | 899 – 200 | 3 |
| Shurugwi | 52 | 6999 – 6000 | 4 |

**5.9 مانيكالاند**

| *المنطقة الجغرافية (بدالة)* | *رمز المنطقة* ***(AC)*** *أو الرمز الدليلي الوطني للمقصد* ***(NDC)*** | *الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** *بداية الرقم – نهاية الرقم* | *طول الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** |
| --- | --- | --- | --- |
| Birchenough Bridge | 248 | 2999 – 2000 | 4 |
| Chikanga IMS | 220 | 2011599 – 2010000 | 7 |
| Chimanimani | 26 | 3999 – 2000 | 4 |
| Chipangayi | 24 | 899 – 200 | 3 |
| Chipinge IMS | 227 | 2043499 – 2042000 | 7 |
| 2044599 – 2044400 | 7 |
| 2045799 – 2045600 | 7 |
| Dangamvura IMS | 220 | 2031699 – 2030000 | 7 |
| Dangamvura RLU | 20 | 31999 – 30000 | 5 |
| Hauna | 228 | 2999 – 2000 | 4 |
| Headlands | 2582 | 2599 – 2000 | 4 |
| Juliasdale | 229 | 2999 – 2000 | 4 |
| Macheke | 379 | 899 – 200 | 3 |
| Marondera | 279 | 28999 – 20000 | 5 |
| Marondera IMS | 4 | 2729999 – 2728000 | 7 |
| Murambinda | 21 | 2999 – 2000 | 4 |
| Murambinda IMS | 221 | 2058499 – 2058000 | 7 |
| Mutare | 20 | 69999 – 60000 | 5 |
| Mutare IMS | 220 | 2011599 – 2010000 | 7 |
| 2022999 – 2020000 | 7 |
| 2027999 – 2026000 | 7 |
| Nyanga IMS | 329 | 2098799 – 2098000 | 7 |
| Nyazura | 2583 | 899 – 200 | 3 |
| Odzi | 204 | 2999 – 2000 | 4 |
| Penhalonga | 205 | 22999 – 22000 | 5 |
| Rusape IMS | 225 | 2052999 – 2050000 | 7 |
| Wedza | 222 | 2999 – 2000 | 4 |

**6.9 ماسفينغو**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *المنطقة الجغرافية (بدالة)* | *رمز المنطقة* ***(AC)*** *أو الرمز الدليلي الوطني للمقصد* ***(NDC)*** | *الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** *بداية الرقم – نهاية الرقم* | *طول الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** |
| Chatsworth | 308 | 899 – 200 | 3 |
| Checheche | 317 | 899 – 200 | 3 |
| Chiredzi | 31 | 4199 – 2200 | 4 |
| 5999 – 5000 | 4 |
| Chiredzi | 231 | 2314199 – 2312200 | 7 |
| 2315199 – 2315000 | 7 |
| Gutu | 30 | 3999 – 2000 | 4 |
| Jerera | 34 | 2999 – 2000 | 4 |
| Mashava | 35 | 2999 – 2000 | 4 |
| Masvingo (Main) | 39 | 269699 – 260700 | 6 |
| Masvingo (Mucheke RLU) | 39 | 255999 – 252000 | 6 |
| Masvingo EPL | 39 | 7999 – 7000 | 4 |
| Mataga | 517 | 899 – 200 | 3 |
| Mberengwa | 518 | 899 – 200 | 3 |
| Ngundu | 36 | 899 – 200 | 3 |
| Nyaningwe | 337 | 899 – 200 | 3 |
| Nyika | 338 | 899 – 200 | 3 |
| Rutenga | 14 | 899 – 200 | 3 |
| Triangle | 33 | 6999 – 5000 | 4 |
| Zvishavane | 51 | 4999 – 2000 | 4 |
| Zvishavane IMS | 251 | 2355499 – 2355000 | 7 |

**7.9 ماتابيليلاند**

| *المنطقة الجغرافية (بدالة)* | *رمز المنطقة* ***(AC)*** *أو الرمز الدليلي الوطني للمقصد* ***(NDC)*** | *الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** *بداية الرقم – نهاية الرقم* | *طول الرقم الوطني للمشترك* ***(SN)*** |
| --- | --- | --- | --- |
| Beitbridge | 286 | 23999 – 22000 | 5 |
| Binga | 15 | 899 – 200 | 3 |
| Dete | 18 | 899 – 200 | 3 |
| Esigodini | 288 | 899 – 200 | 3 |
| Figtree | 283 | 899 – 200 | 3 |
| Filabusi | 17 | 899 – 200 | 3 |
| Gwanda | 284 | 24999 – 20000 | 5 |
| Gwanda | 284 | 29999 – 29000 | 5 |
| Gwanda IMS | 284 | 2894999 – 2890000 | 7 |
| Hwange | 281 | 20999 – 20000 | 5 |
| 24999 – 22000 | 5 |
| 30999 – 28000 | 5 |
| 34999 – 32000 | 5 |
| Jotsholo | 289 | 899 – 200 | 3 |
| Kezi | 282 | 899 – 200 | 3 |
| Lupane | 398 | 899 – 200 | 3 |
| Matopos | 383 | 899 – 200 | 3 |
| Nyamandhlovu | 387 | 899 – 200 | 3 |
| Plumtree IMS | 219 | 2806699 – 2805000 | 7 |
| Shanagani | 50 | 899 – 200 | 3 |
| Tsholotsho | 287 | 899 – 200 | 3 |
| Turkmine | 285 | 899 – 200 | 3 |
| Victoria Falls | 13 | 46999 – 40000 | 5 |
| 49999 – 48000 | 5 |
| Victoria Falls IMS | 213 | 2847999 – 2840000 | 7 |
| West Nicholson | 16 | 899 – 200 | 3 |

للاتصال:

Mr Shingirai Marufu  
Engineer, Telecommunications Networks and Standards  
Postal and Telecommunications Regulatory Authority of Zimbabwe (POTRAZ)  
Block A, Emerald Business Park  
30 The Chase, Mt. Pleasant  
P. O. Box MP 843  
HARARE  
Zimbabwe

الهاتف: +263 4 333032  
الفاكس: +263 4 333041  
البريد الإلكتروني: smarufu@potraz.gov.zw  
الموقع الإلكتروني: www.[potraz.gov.zw](http://www.potraz.gov.zw)

## تقييد الخدمة

انظر الموقع: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***البلد/المنطقة الجغرافية*** | | ***النشرة التشغيلية*** | |
| **سيشيل** | **1006 (صفحة 13)** | |  | |  |
| **سلوفاكيا** | **1007 (صفحة 12)** | |  | |  |
| **تايلاند** | **1034 (صفحة 5)** | |  | |  |
| **سان تومي وبرينسيب‍ي** | **1039 (صفحة 14)** | |  | |  |
| **أوروغواي** | **1039 (صفحة 14)** | |  | |  |
| **هونغ كونغ، الصين** | **1068 (صفحة 4)** | |  | |  |

## إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجَع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

انظر الموقع: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# تعديلات على منشورات الخدمة

المختصرات المستخدمة

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | إدراج |  | **PAR** | فقرة |
| **COL** | عمود |  | **REP** | استبدال |
| **LIR** | قراءة |  | **SUP** | إلغاء |
| **P** | صفحة (صفحات) |  |  |  |

## الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) فيما يتعلق بالخطة الدولية لتعرّف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية (وفقاً للتوصية ITU-T E.212 (2008/05)) (الوضع في 15 أكتوبر 2015)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1086 – 2015.X.15)  
(التعديل رقم 19)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***البلد/المنطقة الجغرافية*** | ***\*MCC + MNC*** | ***المشغل/الشبكة*** |
| **أستراليا ADD** |  |  |
| 505 38 | Truphone Pty Ltd |
| **جزر البهاما ADD** |  |  |
| 364 49 | NEWCO2015 |
| **جنوب إفريقيا ADD** |  |  |
| 655 73 | Wireless Business Solutions (Pty) Ltd |
| 655 74 | Wireless Business Solutions (Pty) Ltd |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***استعمال الرموز MCC/MNC خارج الأراضي الإقليمية\*\*\*، الملحق E بالتوصية ITU-T E.212*** | | | |
| ***البلد أو المنطقة الجغرافية*** | ***\*MCC+MNC*** | ***أرقام تعرف هوية الاشتراك المتنقل (MSIN)\*\* التي يجب استعمالها*** | ***اسم المشغل*** |
| فرنسا (البلد A) | 208 10 | 2654099999 - 0000000000؛ 2654299999 - 2654200000؛ 2754099999 - 2654400000؛ 2754299999 - 2754200000؛ 9999999999 - 2754400000 | Société Française du Radiotéléphone |
| موناكو (البلد B – حيث يجب أن يُستخدم الرمز الدليلي القُطري للاتصالات المتنقلة + الرمز الدليلي للشبكة المتنقلة (MNC+MCC) خارج الأراضي الإقليمية) | 208 10 | 2654199999 - 2654100000؛ 2654399999 - 2654300000؛ 2754199999 - 2754100000؛ 2754399999 - 2754300000 | Société Française du Radiotéléphone |
| فرنسا (البلد A) | 208 20 | 0055499999 - 0000000000؛ 2007199999 - 0055600000؛ 9999999999 - 2007300000 | Bouygues Telecom |
| موناكو (البلد B – حيث يجب أن يُستخدم الرمز الدليلي القُطري للاتصالات المتنقلة + الرمز الدليلي للشبكة المتنقلة (MNC+MCC) خارج الأراضي الإقليمية) | 208 20 | 0055599999 - 0055500000؛ 2007299999 - 2007200000 | Bouygues Telecom |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: الرمز الدليلي القُطري للاتصالات المتنقلة / Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile

MNC: الرمز الدليلي للشبكة المتنقلة / Mobile Network Code / Code de réseau mobile

\*\* MSIN: رقم تعرف هوية الاشتراك المتنقل / Mobile Subscription Identification Number / numéro d'identification d'abonnement mobile

\*\*\* استعمال الرمز MCC+MNC خارج الأراضي الإقليمية، كما هو معرف في الملحق E بالتوصية ITU‑T E.212، هو المصطلح الذي يستعمل لوصف الحالة التي يكون فيها الرمز MCC+MNC المخصص لمشغل في بلد ("بلد A") مستعملاً في بلد آخر ("بلد B") من خلال محطة قاعدة منشأة في البلد B.

## قائمة برموز شركات التشغيل الصادرة عن الاتحاد (وفقاً للتوصية ITU‑T M.1400 (2013/03)) (الوضع في 15 سبتمبر 2014)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1060 - 2014.IX.15)  
(التعديل رقم 31)

| ***البلد أو المنطقة/رمز ISO*** | ***رمز الشركة*** | ***الاتصال*** |
| --- | --- | --- |
| ***اسم/عنوان الشركة*** | ***(رمز المشغل)*** |  |

***ألمانيا (جمهورية ألمانيا الاتحادية) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| EnoCom GmbH Lauterbergstr. 1-5 76137 KARLSRUHE | **ENOCOM** | Mr Frank Notheis الهاتف: +49 721 3522231 الفاكس: +49 721 352 25 2231 البريد الإلكتروني: frank.notheis@enocom.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Mediaport GmbH Medienallee 24 85774 UNTERFOEHRING | **CSURF** | Mr Marcel Gondolf الهاتف: +49 8995083327 الفاكس: +49 8995083109 البريد الإلكتروني: m.gondolf@cablesurf.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| NGN Telecom GmbH Kistlerhofstraβe 111 81379 MUNICH | **NGN** | Mr Gregor Türpe الهاتف: +49 89 1250342 42 الفاكس: +49 89 1250342 99 البريد الإلكتروني: g.tuerpe@ngn-tele.com |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Engen GmbH Eugen-Schaedler-Strasse 3 78234 ENGEN | **SWENG** | الهاتف: +49 7733 94800 الفاكس: +49 7733 948020 البريد الإلكتروني: info@stadtwerke-engen.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Kaltenkirchen GmbH Kamper Weg 38 24568 KALTENKIRCHEN | **KKCO** | الهاتف: +49 4191 936 0 الفاكس: +49 4191 936 270 البريد الإلكتروني: info@kakiconnect.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| willy.tel GmbH Hinschenfelder Stieg 6 22041 HAMBURG | **WTHAM** | Mr Jan Storl الهاتف: +49 40 696963 303 الفاكس: +49 40 696963 309 البريد الإلكتروني: jan.storl@willytel.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| zollernalb-data GmbH Wasserwiesen 37 72336 BALINGEN | **ZDGMBH** | الهاتف: +49 7433 9989 520 الفاكس: +49 7433 9989 529 البريد الإلكتروني:: ep@zollernalbdata.de |

| ***البلد أو المنطقة/رمز ISO*** | ***رمز الشركة*** | ***الاتصال*** |
| --- | --- | --- |
| ***اسم/عنوان الشركة*** | ***(رمز المشغل)*** |  |

***ألمانيا (جمهورية ألمانيا الاتحادية) / DEU* LIR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Plusnet GmbH & Co. KG Matthias-Brueggen-Strasse 55 D-50829 COLOGNE | **PNET** | الهاتف: +49 221 669 8000 الفاكس: +49 221 669 8009 البريد الإلكتروني: info@plusnet.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| XConnect GmbH (ex Flexagon GmbH) Marsstrasse 21 80335 MÜNCHEN | **FLEX01** | Mr Elmar Koerner الهاتف: +49 2421 9857 20 الفاكس: +49 2421 9857 57 البريد الإلكتروني: e.koerner@xconnect.de |

## قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) (وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03)) (الوضع في 1 يناير 2015)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1067 - 2015.I.1)  
(التعديل رقم 40)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *البلد/المنطقة الجغرافية* | | *الاسم الوحيد لنقطة التشوير* | *اسم مشغل نقطة التشوير* | |
| ISPC | DEC |
| **ألمانيا LIR** | | | | |
| 2-038-0 | 4400 | Frankfurt | | MTX Connect Limited |
| **زيمبابوي SUP** | | | | |
| 6-097-1 | 13065 | Bluesat Access (Pvt) Ltd | | Bluesat Access (Pvt) Ltd |
| **زيمبابوي ADD** | | | | |
| 6-097-1 | 13065 | PowerTel STP1 | | PowerTel Communications (Pvt) Ltd |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: رموز نقاط التشوير الدولية.  
 International Signalling Point Codes (ISPC)   
 Codes de points sémaphores internationaux (CPSI)

## خطة الترقيم الوطنية (وفقاً للتوصية ITU‑T E.129 (2013/01))

الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

يرجى من الإدارات أن تبلغ الاتحاد الدولي للاتصالات بالتغييرات التي تطرأ على خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها أو أن تقدم تفسيراً في صفحتها الإلكترونية الخاصة بخطة الترقيم الوطنية فضلاً عن جهات الاتصال لديها بحيث يتسنى نشر المعلومات وإتاحتها مجاناً لجميع الإدارات/وكالات التشغيل المعترف بها ومقدمي الخدمات في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات التابع للاتحاد.

ويرجى من الإدارات أن تستعمل النسق المبين في التوصية ITU‑T E.129 بالنسبة إلى مواقعها الإلكترونية الخاصة بالترقيم أو عند إرسال معلوماتها إلى مكتب تقييس الاتصالات للاتحاد (البريد الإلكتروني: [tsbtson@itu.int](file:///\\blue\dfs\pool\ARA\ITU-T\BUREAU\tsbtson@itu.int))، ونذكّرها بأنها مسؤولة عن تحديث هذه المعلومات تباعاً.

اعتباراً من 2016.VIII.15 قامت البلدان التالية بتحديث خطة الترقيم الخاصة بها في موقعنا الإلكتروني:

|  |  |
| --- | --- |
| *البلد* | *الرمز الدليلي للبلد (CC)* |
| بوركينا فاصو | +226 |
| ألمانيا | +49 |
| كينيا | +254 |
| كيريباتي | +686 |
| موناكو | +377 |
| الاتحاد الروسي | +7 |
| تنزانيا | +255 |